



Cyril, le sauveur de 3^e année

Texte de Joanne LeBlanc-Haley

Illustrations de Graham Ross

Texte français de Julie Bourgon

Type de texte : Texte narratif : histoire fantaisiste

Niveau de lecture guidée : Q

Résumé : Cyril, une petite souris, prend soin des élèves de la classe de 3^e année de Mme Jobin. Le jour de la répétition du Grand concert des fêtes, Cyril sauve l'école d'un dangereux incendie.

Caractéristiques du texte

- ▶ table des matières
- ▶ titres de chapitres

Éléments visuels

- ▶ caractères en italique
- ▶ mots en majuscules
- ▶ mots dans les illustrations

Éléments appuyant le texte

- ▶ illustrations en noir et blanc
- ▶ information fournie dans les titres des chapitres
- ▶ dialogues indiquant clairement qui parle

Difficultés possibles

- ▶ caractères en italique pour illustrer les pensées du personnage principal
- ▶ vocabulaire en espagnol
- ▶ ellipses entre les chapitres
- ▶ ponctuation variée : points de suspension, tirets, parenthèses

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ résumer
- ▶ tirer des conclusions
- ▶ prédire

Travailler avec les mots

- ▶ utiliser le contexte pour comprendre le sens des mots nouveaux
- ▶ décoder les mots multisyllabiques en les découpant en syllabes et en utilisant le contexte

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ résumer l'idée principale de l'histoire
- ▶ tirer des conclusions sur les pensées et les émotions des personnages
- ▶ prédire des événements
- ▶ décoder des mots multisyllabiques

Communication orale

- ▶ discuter en groupe ou en équipe de deux
- ▶ répondre à des questions et fournir de l'information à l'appui

Première séance de lecture (pages 3 à 11)

AVANT LA LECTURE

Résumer/Faire des liens

Activer et enrichir ses connaissances antérieures

- ▶ Montrez aux élèves la couverture du livre. Lisez avec eux le texte de la quatrième de couverture. Demandez-leur ce qu'ils peuvent apprendre au sujet des lieux, des événements et des personnages de cette histoire à partir des illustrations, du titre et du texte de la quatrième de couverture. Si les élèves connaissent le livre précédent, *Cyril, la souris de 3^e année*, rappelez-vous ensemble quels sont les événements et les personnages principaux de cette histoire. Sinon, faites-en un résumé aux élèves.

Caractéristiques du texte/ Prédire/Résumer

Discuter des difficultés du texte et des éléments qui aident à les surmonter.

- ▶ Distribuez des exemplaires du livre aux élèves et demandez-leur de l'ouvrir à la table des matières. Lisez ensemble les titres des chapitres. Invitez les élèves à prédire ce qui pourrait se passer dans certains chapitres. Faites-leur remarquer que les titres donnent de l'information sur les saisons, les événements scolaires, etc.

Je vois que le titre du chapitre 9 est Danger! Je me demande si cela a un lien avec le titre, qui dit que Cyril est un « sauveur ».

Caractéristiques du texte/ Notions du texte imprimé

- ▶ Invitez les élèves à chercher aux pages 3 à 6 des exemples de tirets et de caractères en italique. Discutez avec eux de la fonction des tirets. À la page 4, expliquez-leur que l'auteure a employé des caractères en italique pour indiquer les pensées de Cyril parce qu'une souris ne peut pas parler. À la page 6, faites-leur remarquer l'emploi de majuscules pour indiquer que le volume du son augmente.

À la page 6, je vois des mots en lettres majuscules. Les majuscules indiquent que le son est de plus en plus fort à mesure que le ballon de soccer s'approche de la cage de Cyril.

Résumer

Fixer un objectif

- ▶ Donnez aux élèves un objectif de lecture pour les aider à mieux comprendre le texte.

Lisez les chapitres 1 et 2 pour découvrir comment Cyril s'est adapté à sa vie dans sa nouvelle maison. Préparez-vous à discuter des idées principales du texte.

PENDANT LA LECTURE

Connaître et reconnaître les mots Évaluer

- ▶ Demandez aux élèves de lire le texte seuls, en gardant en tête leur objectif de lecture. Encouragez-les à faire des pauses pendant la lecture pour réfléchir à ce qu'ils ont appris sur la nouvelle vie de Cyril.
- ▶ Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent à voix basse, et aidez-les au besoin. Certains auront peut-être besoin d'aide pour décoder les mots et en comprendre le sens. Répondez à leurs questions et posez-leur-en à votre tour pour les aider à résoudre leurs difficultés. Par exemple :
 - Avez-vous de la difficulté à lire ce mot? Recherchez un petit mot que vous connaissez à l'intérieur du mot.
 - Observez l'illustration à la page 7. Selon vous, quel est le « Plan d'urgence ballon de soccer » de Cyril?

Exploration des concepts :

Jumelez chaque élève de FLS avec un partenaire fort en lecture. Demandez aux coéquipiers de lire le texte tour à tour. Le partenaire de lecture pourra aider l'élève de FLS à comprendre l'histoire et le nouveau vocabulaire.

Connaître et reconnaître les mots

- ▶ Si certains élèves terminent la lecture avant les autres, encouragez-les à chercher dans les chapitres 1 et 2 des mots que leurs camarades de classe ne connaissent peut-être pas. Mettez-les au défi d'être prêts à expliquer le sens de ces mots à partir des indices fournis dans les phrases.
- ▶ Notez les stratégies de lecture efficaces employées par les élèves ainsi que toute difficulté de lecture qu'il leur reste à surmonter.

APRÈS LA LECTURE

Résumer

- ▶ Revenez sur l'objectif de lecture, qui consistait à découvrir comment Cyril s'est adapté à sa vie dans sa nouvelle maison.

Cyril a l'air bien dans sa nouvelle maison. Il connaît tous les enfants et il veille sur eux. Il a même un plan pour se protéger quand un ballon de soccer frappe sa cage.

Résumer

- ▶ Demandez aux élèves de donner de l'information tirée du texte qui montre comment Cyril se sent dans sa nouvelle maison. Ensuite, mettez-les au défi de résumer les pensées de la souris en une seule phrase. Donnez-leur-en un exemple.

Cyril est heureux dans sa nouvelle maison parce qu'il veille sur les élèves. Il aime observer leurs activités.

Tirer des conclusions

- ▶ Soulignez que l'auteure utilise de nombreux mots descriptifs pour aider les lecteurs à se faire des images dans leur tête. Tandis que vous lisez les pages 8 à 11 à voix haute, demandez aux élèves de faire les diverses expressions faciales des personnages (p. ex. Mme Jobin, Zachary, Robert ou Jessica). Invitez-les également à tirer des conclusions sur les pensées et les émotions de ces personnages.

Selon vous, comment Jessica se sent-elle à la page 10? Comment le savez-vous?

S'autoévaluer

- ▶ Soulignez les stratégies de lecture efficaces que vous avez vu les élèves employer.

Jamal avait de la difficulté à lire le mot « interactif ». Il a trouvé le petit mot « actif ». Ensuite, il a découpé les syllabes du mot « inter », puis il a collé les deux parties ensemble pour lire le mot complet.

Approche facultative

Vous pouvez demander aux élèves de lire le reste du texte seuls. Donnez-leur un objectif de lecture et choisissez une date à laquelle vous vous regrouperez de nouveau pour discuter du texte et travailler ensemble (voir la section Activités facultatives à la page 8 pour des suggestions). Afin de vérifier si les élèves comprennent bien le texte, vous pourrez faire une évaluation diagnostique ou discuter du livre avec eux lorsqu'ils en auront lu la moitié.

Fixer un objectif

Résumer/Tirer des conclusions

- ▶ Invitez les élèves à lire la suite pour découvrir ce qui aide Cyril à faire preuve de courage.

Deuxième séance de lecture (pages 12 à 26)



AVANT LA LECTURE

Faire des liens

Activer et enrichir ses connaissances antérieures

- ▶ Demandez aux élèves s'il leur est déjà arrivé d'être les nouveaux dans un groupe ou, encore, s'ils ont déjà accueilli un nouveau dans leur propre groupe. Encouragez-les à expliquer comment ils se sont sentis.

Qu'est-ce qu'un groupe peut faire pour aider les nouveaux à s'y intégrer?

Connaître et reconnaître les mots/Faire des liens

Discuter des difficultés du texte et des éléments qui aident à les surmonter

- ▶ Demandez aux élèves de poser leur doigt au début du premier paragraphe de la page 13. Lisez-le à voix haute, puis indiquez aux élèves que l'illustration de la page 12 représente Alonzo. Ensuite, demandez-leur de passer à la page 18. Montrez-leur le nom « Buenos Aires » ainsi que les mots en espagnol. Invitez-les à lire la traduction. Discutez des difficultés auxquelles Alonzo risque d'être confronté à sa nouvelle école.

Alonzo est nouveau à l'école et il ne parle pas français. Quelles sont les difficultés qu'il devra surmonter, selon vous?

Prédire les mots

- ▶ Demandez aux élèves de passer aux pages 20 et 21. Faites-leur remarquer le vocabulaire relatif au soccer (p. ex. « équipe », « match », « arbitre », « dribble » etc.). Discutez avec eux du sens de ces mots.

Pour vous aider à comprendre ces mots, imaginez un match de soccer dans votre tête.

Résumer

Fixer un objectif

- ▶ Donnez aux élèves un objectif de lecture pour les aider à mieux comprendre le texte.

Lisez les chapitres 3 et 4 pour découvrir ce que Mme Jobin fait pour aider Alonzo. Préparez-vous à discuter des idées principales du texte.



PENDANT LA LECTURE

Connaître et reconnaître les mots

- ▶ Demandez aux élèves de lire les chapitres 3 et 4 seuls, en gardant en tête leur objectif de lecture.
- ▶ Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent à voix basse. Vérifiez s'ils réussissent à lire les mots nouveaux.
- ▶ Si certains élèves terminent la lecture avant les autres, demandez-leur de trouver des passages, dans le texte, qui leur permettent d'imaginer Alonzo et ses réactions à sa nouvelle école.
- ▶ Notez les stratégies de lecture efficaces employées par les élèves ainsi que toute difficulté de lecture qu'il leur reste à surmonter.



APRÈS LA LECTURE

Prédire/S'autoévaluer

- ▶ Revenez sur l'objectif de lecture, qui consistait à découvrir ce que Mme Jobin fait pour aider Alonzo.

Mme Jobin fait comprendre aux autres élèves à quel point il est difficile d'arriver à une nouvelle école, surtout quand on ne parle pas français. Pour aider Alonzo à s'intégrer, elle lui confie le ballon de soccer.

Résumer

- ▶ À la page 16, relisez : « Vivre à un nouvel endroit et apprendre une nouvelle langue, c'est très courageux. » Demandez aux élèves d'expliquer en quoi les expériences de Cyril et d'Alonzo se ressemblent.

Cyril et Alonzo sont tous les deux nouveaux dans la classe. Cyril ne peut pas parler, et Alonzo ne parle pas beaucoup français.

Exploration des concepts :

Allouez davantage de temps aux élèves de FLS pour réfléchir aux questions et formuler leurs réponses. Attendez au moins cinq secondes après avoir posé une question avant de demander un volontaire pour y répondre.

Connaître et reconnaître les mots

- ▶ Avec les élèves, trouvez plusieurs mots multisyllabiques dans le texte. Aidez-les à lire ces mots en découpant leurs syllabes, p. ex. « ner/veu/se/ment » (page 12), « Ar/gen/ti/ne » (page 13), « fris/son/ner » (page 18). Utilisez les indices fournis par le contexte pour expliquer le sens de ces mots.

Découpons ces mots en syllabes pour réussir à les lire et à les comprendre.

Troisième séance de lecture (pages 27 à 36)



AVANT LA LECTURE

Faire des liens

Activer et enrichir ses connaissances antérieures

- ▶ Parcourez les illustrations des chapitres 5 et 6 avec les élèves. Invitez-les à décrire les plus belles sculptures sur neige qu'ils aient faites ou vues.

Quelle est la plus belle sculpture sur neige que vous avez déjà eu l'occasion de faire ou de voir?

Caractéristiques du texte/ Tirer des conclusions

Discuter des difficultés du texte et des éléments qui aident à les surmonter

- ▶ Avec les élèves, observez l'illustration et la première phrase de la page 27. Vérifiez si les élèves ont bien compris le saut dans le temps entre le chapitre 4 et le chapitre 5.

Combien de temps a passé entre la fin du chapitre 4 et le début du chapitre 5?

Tirer des conclusions

Fixer un objectif

- ▶ Donnez aux élèves un objectif de lecture pour les aider à mieux comprendre le texte.

Lisez les chapitres 5 et 6 en y cherchant des indices pour savoir comment Cyril se sent dans le groupe et ce que les élèves pensent de lui.



PENDANT LA LECTURE

- ▶ Demandez aux élèves de lire les chapitres 5 et 6 seuls, en gardant en tête leur objectif de lecture.
- ▶ Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent à voix basse. Lorsqu'ils rencontrent des mots difficiles, vérifiez s'ils arrivent à les découper en syllabes, ou encore à y chercher de petits mots ou des parties de mots.
- ▶ Si certains élèves terminent la lecture avant les autres, demandez-leur de chercher dans le texte les mots que l'auteur a utilisés pour décrire la neige.

- ▶ Notez les stratégies de lecture efficaces employées par les élèves ainsi que toute difficulté de lecture qu'il leur reste à surmonter.



APRÈS LA LECTURE

Tirer des conclusions

Tirer des conclusions

- ▶ Revenez sur l'objectif de lecture.
- ▶ Expliquez aux élèves que, souvent, les auteurs ne nous disent pas directement comment les personnages se sentent. Cependant, leurs paroles et leurs actions nous donnent des indices. Relisez la page 31. Demandez aux élèves d'expliquer ce que l'action de Jessica indique sur ses sentiments envers Cyril.

Aux pages 31, 35 et 36, quelles descriptions vous ont permis de savoir ce que Cyril pense des élèves et ce que les élèves pensent de lui?

Vous avez raison. L'action de Jessica montre que Cyril a beaucoup d'importance pour elle.

Quatrième séance de lecture (pages 37 à 49)



AVANT LA LECTURE

Faire des liens/Connaître et reconnaître les mots

Activer et enrichir ses connaissances antérieures

- ▶ Demandez aux élèves s'ils ont déjà participé à un concert des fêtes ou s'ils en ont déjà vu un. Si oui, invitez-les à raconter leur expérience. Demandez-leur d'ouvrir leur livre au chapitre 8 et lisez le titre. Discutez du mot « traditions ». Ensuite, trouvez ensemble les termes suivants aux pages 40 et 41 : « couronne de l'avent », « Hanoukka », « Kwanzaa » et « dreidel ». Expliquez le sens de ces mots aux élèves s'ils ne les connaissent pas.

À notre école, que faisons-nous pour souligner les fêtes de décembre?

Discuter des difficultés du texte et des éléments qui aident à les surmonter

Prédire

- ▶ Lisez à voix haute la description de la couronne à la page 42. Pendant ce temps, invitez les élèves à regarder l'illustration à la page 44.

Selon vous, pourquoi le titre du chapitre 9 est-il Danger?

Faire des liens

- ▶ Passez à la page 46 et trouvez le passage au sujet du chevalier Siméon. Rappelez aux élèves que Cyril aimerait être comme ce personnage. Soulignez le vocabulaire associé au personnage : il est « fort » et « courageux ».

Comment est le héros de Cyril? Vous avez raison, il est fort et courageux. Selon vous, pourquoi Cyril veut-il être comme lui?

Prédire

Fixer un objectif

- ▶ Donnez aux élèves un objectif de lecture pour les aider à mieux comprendre le texte.

Selon vous, Cyril sera-t-il capable d'éliminer le danger? Lisez les chapitres 7, 8 et 9 pour voir si vos prédictions sont justes.



PENDANT LA LECTURE

- ▶ Demandez aux élèves de lire les chapitres 7, 8 et 9 seuls. Incitez-les à imaginer la scène que Cyril voit devant lui.
- ▶ Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent à voix basse. Prêtez attention à leurs comportements en lecture quand ils rencontrent des mots difficiles.
- ▶ Si certains élèves terminent la lecture avant les autres, demandez-leur de relire le chapitre 9 en prêtant une attention particulière aux détails décrivant les efforts de Cyril pour sauver sa maison.

- ▶ Notez les stratégies de lecture efficaces employées par les élèves ainsi que toute difficulté de lecture qu'il leur reste à surmonter.

APRÈS LA LECTURE

Prédire

- ▶ Revenez sur l'objectif de lecture. Vous avez demandé aux élèves de prédire si Cyril serait capable d'éliminer le danger. Leurs prédictions étaient-elles justes?

Vos prédictions étaient-elles justes? Décrivez les actions de Cyril.

Évaluer

- ▶ Le chapitre 9 se termine sur un suspense, c'est-à-dire un effet dramatique visant à tenir le lecteur en haleine. Demandez aux élèves s'ils aiment ce genre de fin. Invitez-les à expliquer leur opinion.

Aimez-vous ce genre de fin? Pourquoi?

Exploration des concepts :

Remettez une ligne du temps aux élèves. Demandez-leur d'y inscrire, dans l'ordre, les événements qui ont mené à l'incendie et comment Cyril a sauvé la classe.

Cinquième séance de lecture (pages 50 à 59)

AVANT LA LECTURE

Ordonner

Activer et enrichir ses connaissances antérieures

- ▶ Invitez les élèves à ouvrir leur livre à la page 50. Lisez la première phrase avec eux. Faites-leur remarquer que le chapitre 10 commence tout de suite après les événements du chapitre 9.

Faire des liens/Connaître et reconnaître les mots

Discuter des difficultés du texte et des éléments qui aident à les surmonter

- ▶ Lisez le titre de chaque chapitre et montrez aux élèves l'illustration qui l'accompagne. Demandez-leur s'ils connaissent bien le terme « sauveur ». Clarifiez le sens de ce terme au besoin.

Qu'est-ce qu'un sauveur? Selon vous, pourquoi peut-on dire que Cyril est un sauveur?

Résumer/ Tirer des conclusions

Fixer un objectif

- ▶ Donnez aux élèves un objectif de lecture pour les aider à mieux comprendre le texte.

Lisez le reste du livre pour découvrir en quoi Cyril et Jessica se ressemblent.

PENDANT LA LECTURE

- ▶ Demandez aux élèves de lire le reste du livre seuls.
- ▶ Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent à voix basse. Prêtez attention à leurs comportements en lecture quand ils rencontrent des mots difficiles.
- ▶ Si certains élèves terminent la lecture avant les autres, invitez-les à relire leur partie préférée de l'histoire.
- ▶ Notez les stratégies de lecture efficaces employées par les élèves ainsi que toute difficulté de lecture qu'il leur reste à surmonter.



APRÈS LA LECTURE

Résumer

- ▶ Revenez sur l'objectif de lecture, qui consistait à découvrir en quoi Cyril et Jessica se ressemblent.

Tout comme Cyril, Jessica fait preuve de courage. Que fait-elle? Exact. Elle parle devant les élèves et les emmène au gymnase.

Résumer/Évaluer

- ▶ Demandez aux élèves pourquoi le chapitre 12 s'intitule *Une souris courageuse*.

Selon vous, Cyril est-il une souris courageuse? Pourquoi?

Évaluer/Résumer

- ▶ Expliquez aux élèves que les auteurs veulent souvent transmettre un message à leurs lecteurs. Invitez-les à discuter du message du livre avec un camarade.

Selon vous, quel est le message de ce livre? Être courageux, qu'est-ce que cela signifie? Qu'est-ce qui peut nous aider à être courageux?

Activités facultatives

Si les élèves ont lu l'histoire seuls, utilisez les activités et les sujets de discussion ci-dessous pour améliorer leur compréhension du texte, leur décodage des mots et leur emploi de bonnes stratégies de lecture.

Résumer

- ▶ Tracez un tableau à trois colonnes – une pour Cyril, une pour Jessica et une pour Alonzo. Demandez aux élèves de dire ce que chacun de ces personnages a fait de courageux. Ensuite, demandez-leur d'expliquer pourquoi il a pu être difficile pour ce personnage de faire ces actions. Qu'est-ce qui l'a aidé à faire preuve de courage?

Tirer des conclusions

- ▶ Demandez aux élèves de choisir un événement de l'histoire dont ils ont pu facilement se faire une image mentale. Invitez-les à relever dans le texte les mots ou les expressions qui les ont aidés.

Connaître et reconnaître les mots

- ▶ Demandez aux élèves de dresser une liste de 5 à 10 mots difficiles tirés du livre et d'expliquer quelles stratégies ils ont employées.

Relecture

- ▶ Donnez l'occasion à chaque élève de relire le livre seul ou avec un camarade.

Activités de suivi

Les activités ci-dessous sont facultatives. Choisissez celles qui répondent le mieux aux besoins de vos élèves.

Une illustration

- ▶ Demandez aux élèves de choisir un événement de l'histoire qui n'est pas illustré dans le livre. Invitez-les à illustrer cet événement en s'inspirant des descriptions fournies par l'auteur.

La suite

- ▶ Invitez les élèves à créer la suite de l'histoire (sous forme de court paragraphe, de bande dessinée ou de schéma narratif) en décrivant un autre événement qui montrerait que Cyril est le sauveur de la classe.